

子宮頸抹片檢查

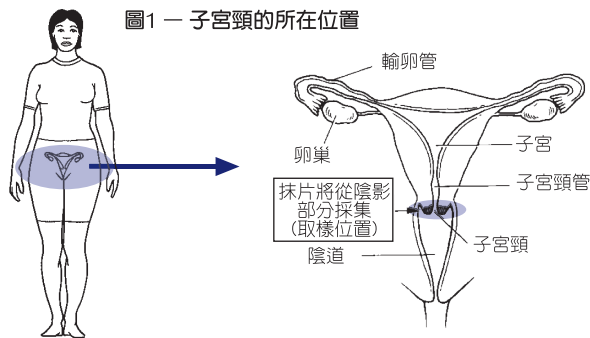
女性須知

我的健康、我的身體、我的未來
My health, my body, my future



姊妹們好，歡迎加入

參加全國子宮頸篩檢計劃並接受每三年一次的子宮頸抹片檢查將可預防子宮頸癌的發生。子宮頸抹片檢查可顯示子宮頸表面的細胞是否出現異常變化。
(見圖1)



子宮頸癌與人類乳頭瘤狀病毒

- 子宮頸癌是由人類乳頭瘤狀病毒 (HPV) 所引起。HPV是一種透過性接觸而傳播的感染，幾乎每個人在一生中都有可能受其影響。
- HPV的種類很多，大部分的HPV感染都會自行痊癒。
- 只有少數幾種HPV會引發可能進展為癌症的異常癌前細胞。
- 雖然持續性的HPV感染無法治癒，但HPV引發的異常細胞是可以治療的。

每三年定期接受抹片檢查是發現及治療異常細胞變化並預防子宮頸癌發展的最佳方式。

哪些人應該接受子宮頸抹片檢查？

所有20歲至70歲以前曾有過性經驗的女性都應該定期接受抹片檢查。

曾經接受過子宮切除手術的女性應詢問她們的醫生或抹片採集人員是否還需要接受子宮頸抹片檢查。

您可到何處接受子宮頸抹片檢查？

您的選擇包括：

- 您的醫生或執業護士
- 家庭計劃診所
- 您的性健康服務機構
- 毛利集會堂附設健康中心或其他毛利人健康中心
- 社區健康中心，例如太平洋健康中心和婦女健康中心。

以上大部分服務機構設有女性抹片採集人員。

子宮頸抹片檢查的費用與您平常向醫生或護士求診的費用相同。有些社區或基層醫療組織會提供免費或低廉的服務。

女性多久需要接受一次子宮頸抹片檢查？

- 建議女性每三年接受一次子宮頸抹片檢查。研究顯示接受更頻繁的抹片檢查並無多大益處。
- 子宮頸癌的發展通常需要多年的時間。任何異常的細胞可透過檢查發現及治療，以防止它們演變成癌症。
- 如果這是您第一次接受子宮頸抹片檢查，或者您已超過五年未接受檢查，建議您在一年內接受第二次檢查。
- 在某些情況下，您可能被建議接受更頻繁的檢查，例如檢查結果異常時。

圖2 — 子宮頸篩檢的益處

未接受篩檢*	每3年定期接受一次篩檢*
平均每90名女性之中有一人罹患子宮頸癌。	平均每570名女性之中有一人罹患子宮頸癌。
平均每200名女性之中有一人死於子宮頸癌。	平均每1280名女性之中有一人死於子宮頸癌。

*紐西蘭的估計數據

子宮頸抹片檢查

您需要側躺或仰臥，同時將膝蓋曲起。您的下半身將會覆蓋一張被單。抹片採集人員會使用一個擴張器輕輕地撐開陰道，並用一支細小的抹片棒或小刷子小心地從子宮頸表面採集一個細胞樣本。此過程只需花費幾分鐘時間。樣本隨後將被送至實驗室進行化驗。

這項檢查可能會令一些女性感到不舒適，但通常不會造成疼痛。如果您感到尷尬或緊張，可告知抹片採集人員您的感受。您可以請一位朋友陪同您做檢查。最好避免在月經期間接受檢查。

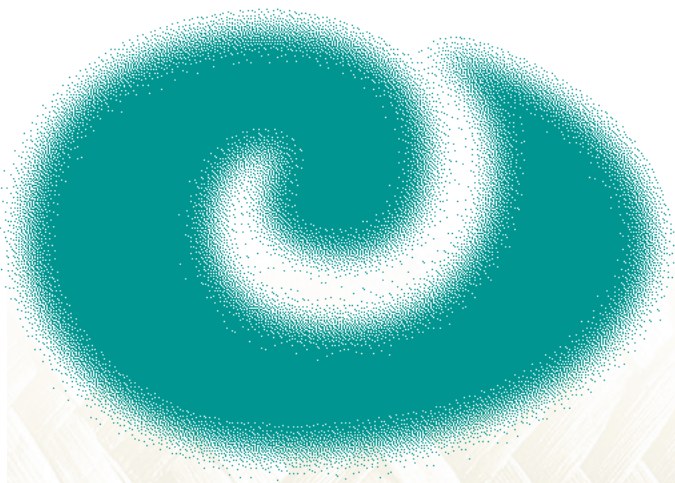
如同所有篩檢一樣，子宮頸篩檢無法保證百分之一百有效，有些女性即使定期接受篩檢仍有可能罹患子宮頸癌。篩檢雖可降低子宮頸癌的風險，卻無法完全將它排除。

液態子宮頸抹片

液態子宮頸抹片 (LBC) 是一種製備及處理子宮頸抹片的方法。採用LBC方法處理的細胞會被置入一種液體中一起送驗。

HPV (子宮頸癌) 疫苗

接種過HPV疫苗的女性必須繼續接受子宮頸抹片檢查。



子宮頸抹片檢查結果

子宮頸抹片檢查是一種極有效的篩檢工具，但也不是完美無誤的。

如果液體製劑中的細胞量不足而無法進行化驗，有些女性可能被要求回來接受另一次檢查。

如果您的檢查結果異常，您可能被召回接受其他檢查。結果異常並不代表有癌症。

如果一名女性被告知她的抹片異常，她將再接受一次抹片檢查或被轉介接受陰道鏡檢查。這些檢查的結果可能顯示無異常細胞的存在，因此也不需要接受治療。

請參閱《子宮頸篩檢：了解子宮頸抹片檢查結果》手冊，序號HE4598。

取得您的子宮頸抹片檢查結果

您必須自行聯絡您的抹片採集者以取得您的檢查結果。他們通常需要二至四週的處理時間。此計劃只有在您的結果異常時才會主動聯絡您。您將接獲通知信件，並獲取有關任何必要跟進措施的建議。

如何治療異常的細胞

如果您的抹片結果異常，您可能被告知在幾個月內重新接受一次抹片檢查，並視需要接受陰道鏡檢查。

陰道鏡檢查是一項利用陰道鏡檢查子宮頸的程序。陰道鏡看起來像是一副懸在支架上的雙筒顯微鏡。它可放大檢視子宮頸和陰道壁以找出異常的細胞。(請參閱《陰道鏡檢查》手冊，序號HE1202)

擁有知識可改善身體健康及幸福 Knowledge improves health and well-being

重要信息

如果您有以下狀況，請務必去看醫生：

- 經期之間出現流血或滴血現象
- 性交後出現流血或滴血現象
- 經期停止後(更年期後)出現流血或滴血現象
- 骨盆持續性疼痛
- 性交時疼痛
- 陰道出現不正常的分泌物。此分泌物可能有異味、顏色從白色轉變為粉紅、咖啡色或綠色，或帶血絲。

這些症狀有好幾種可能的起因，極少意味著您已患有子宮頸癌。不過仍應該由醫生為您診斷。

全國子宮頸篩檢計劃

本計劃的目標旨在預防子宮頸癌。所有接受子宮頸抹片檢查的女性都是計劃的一分子，除非她們表明不願參加。

記錄子宮頸抹片檢查資料的好處包括：

- 隨時為您、您的抹片採集人員及負責檢測您的結果的實驗室提供記錄
- 當您超過子宮頸抹片檢查期限時發出自動提醒信件
- 抹片檢查出現異常結果後進行查核，以確保跟進措施適當抹片檢查
- 針對不同族群的需要進行規劃。

本計劃會定期進行檢討以確保其運作良好，並參照全國品質標準進行衡量，以幫助所有女性獲取最佳的篩檢及治療。

需要收集哪些資料？

本計劃收集的資料包括您的個人及聯絡資料、相關的臨床病史、子宮頸檢查結果及任何治療的詳細資料。這些機密資料將被儲存在一個稱為NCSP資料庫 (NCSP Register) 的電腦系統上，並由衛生部的全國篩檢單位保管。如需更多有關NCSP管制法規的資訊，請參閱《子宮頸癌防治：紐西蘭婦女指南》手冊，序號HE1328。

- 任何女性都可隨時填寫一份表格或寫信至計劃退出計劃。
- 為確保不繼續進行跟進，本計畫將只保存您的姓名、地址、出生日期和國民健康索引號碼，但不會追蹤您的抹片病歷。
- 您可隨時重新加入計劃，而您在本計劃下的篩檢病歷將以您最新的抹片結果重新啟動。

欲知詳情

請參閱免費的《子宮頸癌防治：紐西蘭婦女指南》手冊 (序號HE1328)，您可向醫生或抹片檢查者索取該手冊。

造訪我們的網站：www.cervicalscreening.govt.nz

瀏覽本手冊及www.healthed.govt.nz網站上的其他健康教育資源。

聯絡人：

- 全國子宮頸篩檢計劃，免費電話為**0800 729 729**
- 您的醫生或執業護士
- 太平洋健康中心、毛利集會堂附設健康中心或其他毛利人健康中心
- 您當地的女性社區健康中心
- 您當地的家庭計劃診所
- 您當地的癌症協會。

如需更多資訊，請聯絡衛生部全國篩檢單位，奧克蘭區電話為(09) 580 9000，威靈頓區電話為(04) 496 2000。

如果您的地址有所更動，請告知您的抹片採集者及全國子宮頸篩檢計劃，免費電話為**0800 729 729**。